

ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В ИНОЯЗЫЧНЫХ ГРУППАХ

Турабаева Н.А.

кандидат филологических наук,

Нукусский государственный педагогический институт

Турсынова М.М., Абдуллаева Р.А.

Нукусский государственный педагогический институт

Республика Узбекистан, Нукус

Аннотация. В статье рассматривается проблема преподавания русского языка студентам направления русский язык в иноязычных группах. Анализируются причины слабой подготовленности будущих учителей русского языка в классах с родным языком обучения. Подчеркивается необходимость изменения учебного плана и внедрения коммуникативного подхода, являющегося основой РКИ.

Ключевые слова: русский язык, коммуникативный подход, РКИ, уровни владения языком, коммуникативная компетентность.

Русский язык является одним из наиболее популярных мировых языков. В Узбекистане в законе «О государственном языке Республики Узбекистан» от 21 декабря 1995 года в статье 1. было указано, что русский язык является языком межнационального общения, но после внесения изменений статус русского языка как языка межнационального общения [1], но до сих пор не определен статус русского языка как иностранного в нормативных документах.

Несмотря на то, что русский язык включен в качестве обязательного предмета в школьную программу, объем недельных нагрузок является недостаточным для изучения всей сложной грамматической системы. Русский язык представляется большинству иностранцев необычайно трудным для изучения. Сложность представляет овладение не только фонетической системой языка, его лексикой, но и, главным образом, его грамматической стороной. Прежде всего следует отметить обусловленное флективностью языка наличие многообразных форм имени, с помощью которых выражаются грамматические значения слов и их синтаксическая связь в предложении, являющемся основной коммуникативной единицей.

Коммуникативная направленность на сегодняшний день является ведущим подходом при обучении иностранным языкам, в том числе и русского. Впервые термин «подход к обучению» было введено в использование английским методистом А. Энтони. Подход к обучению – это воплощение на практике ведущей, доминирующей идеи обучения в виде определенной стратегии [18, с. 186]. В России идеи коммуникативного подхода в обучении языкам активно рассматривались в работах В.Г. Костомарова и О.Д. Митрофановой, Е.И.Пассова и др. Суть данного подхода заключается в опоре на принцип коммуникативности и сознательности, т.е. обучение должно быть построено на развитии коммуникативных способностей, умение понимать и выражать мысль на изучаемом языке, в нашем случае на русском языке. Коммуникативный подход в обучении русского языка был взят в основу преподавания в Узбекистане, что было продиктовано ситуацией, сложившейся у нас в стране.

Преподавание русского языка в Узбекистане в последние десятилетия находится на перепутье: с одной стороны- до сих пор активно используется грамматико-переводной метод на основе сознательно-переводного подхода к изучению русского языка, с другой- неэффективность применения данного метода. Изменение политической ситуации с 1991 года, наложило свою печать на дальнейшую судьбу русского языка в республике: во-первых, до недавнего времени среди большинства населения упал интерес к изучению русского языка, что связано с понижением общественной функции русского языка в Узбекистане, во-вторых, резкое сокращение часов в классах с узбекским и другими языками обучения в общеобразовательных школах привело к снижению уровня владения русским языком выпускников школ, а также к снижению качества образования. В результате появилось целое поколение молодых людей,

окончивших школы с родным языком обучения и не владеющих русским языком даже на базовом уровне.

Проблемы преподавания русского языка в Узбекистане проявляется ещё в том, что недостаточно разработана программа преподавания русского языка в классах с узбекскими и другими языками обучения. Дело в том, что при преподавании русского языка в образовательных учреждениях до сих пор применяется односторонний подход при преподавании русского языка-грамматический, т.е. большее внимание уделяется изучению грамматической системы русского языка, в «тени» остаются такие навыки как аудирование, чтение и, самое главное - говорение. Порой учащиеся прекрасно пишущие на русском языке, понимающие смысл текста, затрудняются устно излагать свои мысли на русском языке.

Преподавание русского языка в общеобразовательных школах в настоящий момент подвергается реформированию, связанную с изменением подхода к обучению. Преподавание русского языка в Республике Узбекистан долгое время имел грамматический уклон преподавания, который предполагал заучивание сложных правил русского языка, т.е. характеризовался лингвистической направленностью, несмотря на то, что в учебниках была указана коммуникативная направленность обучения. В результате выпускники школ плохо излагают свою мысль на русском языке, некоторые даже не понимают русскую речь. Это связано, прежде всего, с тем, что обучение не было построено на развитии видов речевой деятельности. В связи с этим в 2021 году была разработан проект «Национальная учебная программа по русскому языку как иностранному в школах с узбекским и другими языками обучения». По требованиям данной программы к концу 11 класса учащиеся должны овладеть первым сертификационным уровнем В1+ или В 1++, которые свидетельствует о достаточно высоком уровне коммуникативной компетенции. Возникает вопрос: насколько готовы наши выпускники направления русский язык и

литература в иноязычных группах для подготовки таких кадров? Для ведения педагогической деятельности в школах по русскому языку как иностранному учителя должны получить третий сертификационный уровень С1, предполагающий высокий уровень коммуникативной компетенции. Но, к сожалению, к окончанию вуза многие студенты направления русский язык и литература в иноязычных группах не отвечают требованиям уровня С1. Первичные причины некомпетентности мы видим в следующем:

1. Слабая конкуренция при поступлении по сравнению с другими направлениями. В результате невозможность отбора студентов с хорошими знаниями.
2. Возможность набрать высокие баллы по второму блоку предметов, т.е. по родному языку. Тесты решают на родном языке.
3. Невозможность проверки письменной и устной грамотности абитуриентов.

Перечисленные факторы лишь косвенно влияет на результативность педагогической деятельности, основная проблема заключается в неверном подходе преподавания русского языка в иноязычных группах. Дело в том, что студенты данного направления, будущие учителя РКИ, изучают почти те же предметы, что и студенты направления русский язык и литература, проучившиеся в течение 11 лет в классах с русским языком обучения. За 4 года обучения студенты иноязычных групп могут овладеть определенными знаниями в области преподаваемых предметов, но устная речь, свободное изложение мысли, умение сочетать слова, толковать значения слов, характеризующих русскую ментальность, умение вести разговор на различные темы требуют доработки. Мы считаем, что необходимо поменять учебный план для направления русский язык в иноязычных группах и ввести предметы для развития коммуникативной компетенции. Решение данной проблемы мы видим в следующем:

- организовать курсы повышения по РКИ для преподавателей вузов;
- определить критерии знаний для каждого курса;
- написание учебных пособий с привлечением специалистов по РКИ;

Следует еще отметить, что при рассмотрении «Национальной учебной программы по русскому языку как иностранному в школах с узбекским и другими языками обучения» в качестве экспертов нами было предложено запустить пилотную программу по внедрению преподавания РКИ в иноязычных группах в одном из педагогических вузов Узбекистана, выпускающих учителей русского языка для классов с родным языком обучения. В основу может быть взят опыт преподавания английского языка.

Таким образом, решение проблемы преподавания русского языка заключается в приоритетности коммуникативного подхода в преподавании русского языка, который заложен в основу обучения РКИ. Внедрение РКИ в вузовскую программу также отвечает требованиям непрерывности образования.

Список использованной литературы:

1. Закон Республики Узбекистан о государственном языке (новая редакция). г. Ташкент, 21 декабря 1995 г., № 167-I
2. Национальная учебная программа по русскому языку как иностранному в школах с узбекским и другими языками обучения.- Ташкент, 2021 г.
3. Башатова Н. А., Исакова Р.К., Гуральская И. М. Проблемы функционирования и преподавания русского языка в Узбекистане в современных условиях // Вестник МАПРЯЛ. М., 2006. № 50.
4. Вятютнев, М. Н. Теория учебника русского языка как иностранного (методические основы) [Текст] / М. Н. Вятютнев. - М.: Русский язык, 1984.